

Recent Books from New Caledonia – Nov 2019

Mary Martin Booksellers Pte Ltd
Blk 231, Bain Street
#03-05, Bras Basah Complex
Singapore 180231
Tel : +65-6883-2284/6883-2204
Fax : +65-6883-2144
info@marymartin.com
www.marymartin.com

Architecture

Architectures Caledoniennes 1853 -1960 / Louis Lagarde (Photography)
Fabienne Videault
New Caledonia: Ambiances Editions, 2018
216p.
Includes Bibliography
9782956547501
In French
\$ 110.00 / HB
1270gm.
<http://www.marymartin.com/web?pid=667134>

Art

Henri Crocq: Paysages Interieurs / Dominic Deberge
Noumea: Editions L'Eclectique, 2019
96p.
9782953971262
In French
\$ 120.00 / PB
796gm.
<http://www.marymartin.com/web?pid=667135>

Oeuvre Incomplete: Incomplete Works 2008 – 2018 / Cillia Darmizin
Noumea: Editions L'Eclectique, 2019

68p.

9782953971279

In French

\$ 40.00 / PB

152gm.

Collection Artotheque de Noumea = Noumea Artotheque Collection

This catalog presents the artistic journey of the last ten years of Caillia Darmizin, New Caledonian artist, who explores various forms of contemporary expressions such as photography, installation, painting or assembly by diversion.

Ce catalogue présente le parcours artistique de ces dix dernières années de Cillia Darmizin, artiste néo-calédonienne, qui explore diverses formes d'expressions contemporaines telles que la photographie, l'installation, la peinture ou encore l'assemblage par détournement.

<http://www.marymartin.com/web?pid=667136>

Jean-Michel Boene : Je Sculpte Mes Reves / Jean-Michel Boene

Noumea: Editions L'Eclectique, 2017

28p.

9782953971248

In French

\$ 20.00 / PB

92gm.

Collection Artotheque de Noumea = Noumea Artotheque Collection

Booklet presenting the work of the sculptor Jean-Michel Boéné. To communicate with the carved woods, to be in communion with nature and the forces of life, is the meaning of the path of this Kanak artist from New Caledonia.

Livret présentant l'œuvre du sculpteur Jean-Michel Boéné. Communiquer avec les bois sculptés, être en communion avec la nature et les forces de la vie, c'est le sens du chemin de cet artiste kanak de Nouvelle-Calédonie.

<http://www.marymartin.com/web?pid=667137>

Laurence Lagabriele: Chemin Faisant / Lydie Gardet, Florence Giuliani & Laurence Lagabriele

Noumea: Editions L'Eclectique, 2018

1v.

9782953971255

In French

\$ 20.00 / PB

92gm.

Collection Artotheque de Noumea = Noumea Artotheque Collection

Booklet presenting the visual artist Laurence Lagabriele (New Caledonia). In her artistic work, strongly rooted in the ocean culture, Laurence Lagabriele expresses herself through painting, drawing, collage, engraving and likes to mix techniques. For some years, she has also been illustrating youth albums.

Livret présentant la plasticienne Laurence Lagabriele (Nouvelle-Calédonie). Dans son travail artistique, fortement enraciné dans la culture océanienne, Laurence Lagabriele s'exprime à travers la peinture, le dessin, le collage, la gravure et aime mêler les techniques. Depuis quelques années, elle illustre également des albums jeunesse.

<http://www.marymartin.com/web?pid=667138>

Biographies/Memoirs

Au Pays du crime: Memoires d'un forcat du bagne de Nouvelle-Caledonie / Jean-Baptiste Delfaut (Ed) Michel Soulard (Preface) Louis-Jose

Barbancon

Noumea: Editions Humanis, 2019

360p.

Includes Bibliography

ISSN: 2677-772X ; 9791021904040

In French

\$ 70.00 / PB

550gm.

Publiés une première fois en 1902, puis à deux reprises par la suite, les « mémoires » de Delfaut ont longtemps intrigué les connaisseurs du bagne de Nouvelle-Calédonie. Car cette œuvre d'un forçat-écrivain, intégrant des réflexions parfois élevées sur la justice et la psychologie criminelle, mêle la fiction à la réalité du vécu.

Reprenant les manuscrits originaux et leurs différentes publications, cette édition comparée nous restitue l'intégralité de ce texte, ainsi que des articles, courriers et poèmes du forçat Delfaut dont la plupart sont absolument inédits. Des notes abondantes et très détaillées explicitent et contextualisent l'ensemble.

Dans un deuxième volume, intitulé Le bagne et la plume, publié parallèlement, Michel Soulard mène une enquête passionnante afin de démêler mensonges et vérités dans la « légende Delfaut ».

<http://www.marymartin.com/web?pid=667139>

History

Societe D'Etudes Historiques de La Nouvelle-Caledonie Bulletin **No. 198**
1st Trimestre 2019

Noumea: Societe D'Etudes Historiques de La Nouvelle-Caledonie, 2019

1v.

ISSN: 0766-0278

\$ 35.00 / PB

300gm.

<http://www.marymartin.com/web?pid=667140>

Societe D'Etudes Historiques de La Nouvelle-Caledonie Bulletin **No. 199**
2nd Trimestre 2019

Noumea: Societe D'Etudes Historiques de La Nouvelle-Caledonie, 2019
1v.

ISSN : 0766-0278

\$ 35.00 / PB

300gm.

<http://www.marymartin.com/web?pid=667141>

Societe D'Etudes Historiques de La Nouvelle-Caledonie Bulletin **No. 200**
3rd Trimestre 2019

Noumea: Societe D'Etudes Historiques de La Nouvelle-Caledonie, 2019
1v.

ISSN: 0766-0278

\$ 35.00 / PB

300gm.

<http://www.marymartin.com/web?pid=667142>

La Nouvelle-Caledonie Au Fil Des Cartes / Andre Brial & Fabien Brial
Noumea: Editions Footprint Pacifique, 2019

111p. ; Maps.

9782908166408

In French

\$ 66.00 / HB

1010gm.

This book, intended for a wide audience, retraces a history of the "Caillou" through forty-two maps dating from 1508 to 2017. This story, accompanied by maps of the biography of cartographers, sometimes familiar to New Caledonia, sometimes totally foreign to the island, is just as much a trip back in time as a trip into space, conducive to daydreaming, reflection and escape.

In addition to the beauty of the reproductions of maps, it sheds light on the historical and geopolitical context of the eras, from the "discovery" of the Pacific Ocean to contemporary times. Its realization is the fruit of a joint and passionate research.

Cet ouvrage, destiné à un large public, retrace une histoire du « Caillou » à travers quarante-deux cartes datant de 1508 à 2017. Cette histoire, accompagnée au fil des cartes de la biographie des cartographes, quelquefois familiers de la Nouvelle-Calédonie, parfois totalement étrangers à l'île, est tout autant un voyage dans le temps qu'un voyage dans l'espace, propice à la rêverie, à la réflexion et à l'évasion.

Outre la beauté des reproductions des cartes, il apporte un éclairage sur le contexte historique et géopolitique des époques abordées, depuis la « découverte » de l'océan Pacifique jusqu'à l'époque contemporaine. Sa réalisation est le fruit d'une recherche conjointe et passionnée.

<http://www.marymartin.com/web?pid=667143>

Hommage: Aux Familles Caledoniennes

Noumea: Ville De Noumea, 2019

152p.

9782956054061

In French

\$ 50.00 / PB

752gm.

This catalog is the result of a long work of research and compilation of stories of New Caledonian families in the nineteenth century in New Caledonia.

Descendants of these pioneers, the families who participated in the collection of photographs and oral or written testimonies, became aware by this gesture of the interest of transmitting to the greatest number, the keys of understanding of this past.

Opening gladly their precious legacies in the eyes of all, they did not hesitate to entrust to the city of Noumea, photos, objects, furniture and family anecdotes which contributed to rhythm the various exhibitions on this theme.

Ce catalogue est l'aboutissement d'un long travail de recherches et de compilation des histoires de familles calédoniennes arrivées au XIXe siècle en Nouvelle-Calédonie.

Descendants de ces pionniers, les familles qui ont participé au recueil des photographies et des témoignages écrits ou oraux, ont pris conscience par ce geste de l'intérêt de transmettre au plus grand nombre, les clés de compréhension de ce passé.

Ouvrant volontiers leurs précieux héritages aux yeux de tous, ils n'ont pas hésité à confier à la ville de Nouméa, photos, objets, mobiliers et anecdotes familiales qui ont contribué à rythmer les diverses expositions sur ce thème.

<http://www.marymartin.com/web?pid=667144>

On l'appelait Gaston, 1855-2016 / Jean-Marc Estournes
New Caledonia: Empreintes – Art et Culture au Medipole, 2019
264p.
Includes Bibliography
9791069932142
In French
\$ 80.00 / PB
1400gm.

The Gaston-Bourret Territorial Hospital Center was initially a colonial hospital then military and finally civilian. For more than 160 years, it has welcomed the care provided to the population of New Caledonia. The author Jean Marc Estournès, after several months of research and collection of documents from 1855 to 2016, returns to the rich history of the CHT, through numerous testimonies, photographs and anecdotes. Le centre hospitalier territorial Gaston-Bourret fut d'abord un hôpital colonial puis militaire et enfin civil. Depuis plus de 160 ans, il accueille les soins apportés à la population de Nouvelle-Calédonie. L'auteur Jean Marc Estournès, après plusieurs mois de recherche et de collecte de documents de 1855 à 2016, revient sur la riche histoire du CHT, à travers de nombreux témoignages, photographies et anecdotes.

<http://www.marymartin.com/web?pid=667145>

Moindou: Aux Origines De L'Arrondissement D'ourail, 1871 – 1942 /
Jerry Delathiere
New Caledonia: Mairie de Moindou/Expressions, 2018
360p.
Includes Bibliography
9791096354306
In French
\$ 100.00 / HB
1930gm.

<http://www.marymartin.com/web?pid=667146>

Un Serviteur tombe dans l'oubli: Le lazaret de l'ilot Freycinet / Philippe et Yves Millot

Noumea: Cercle des Musees de La Ville de Noumea, 2017

78p.

9782956054023

In French

\$ 60.00 / PB

296gm.

A nice demonstration of the cohesion of a family, the Millot, and a good work of an association that demonstrates once again the commitment of the Caledonians for their history.

The Museum Circle of the city of Nouméa offers you this book, testimony written by the descendants of the old guardian, from the memories of their father, Paul, illustrated with photos and postcards of time, supplemented by other taken by the family over the years.

The association was content to accompany the family in this project, replacing the role of this lazaret in the sanitary context of the time and enriching this book with a maximum of archive documents although the quest was very difficult.

<http://www.marymartin.com/web?pid=667151>

La France Aux Antipodes: Histoire de la Nouvelle-Caledonie / Frederic Angleviel

Paris, France: Editions Vendemiaire, 2018

394p.

Includes Bibliography

9782363583062

\$ 100.00 / PB

430gm.

Collection Chroniques

« Voulez-vous que la Nouvelle-Calédonie accède à la pleine souveraineté et devienne indépendante ? » Le 4 novembre 2018, les habitants de la Nouvelle-Calédonie devront se rendre aux urnes pour se prononcer sur l'avenir de l'archipel. Pour comprendre les enjeux et les raisons de ce référendum, il est nécessaire de se pencher sur le passé complexe et tumultueux du territoire. De l'arrivée des Austronésiens il y a trois mille ans à l'accord de Nouméa en 1998, en passant par le choc microbien du XVIIe siècle et la construction d'un bague agricole durant la colonisation française, cet ouvrage retrace l'histoire encore méconnue de ce qui fut, avec l'Algérie, la deuxième colonie de peuplement de l'Empire français. "Do you want New Caledonia to attain full sovereignty and become independent? This is, on November 4, 2018, the question officially put to the inhabitants of the archipelago, called to the polls to decide on their future.

Complex, fascinating and yet largely unknown, the history of these territories so far from the metropolis is essential to understand the current situation, the culmination of decades of conflict and misunderstanding.

From the arrival of the Austronesian civilizations, three thousand years ago, to the "years of ashes" and the drama of Ouvea in 1988, through the terrible epidemics of the eighteenth century, the missions of evangelization, the establishment of the and the exploitation of nickel, Frederic Angleviel traces the evolution of this land which was, with Algeria, the second settlement colony of the French Empire.

<http://www.marymartin.com/web?pid=667154>

Le bagné et la plume – Entre légende et vérité : enquête sur le forçat
Delfaut / Michel Soulard

New Caledonia: Editions Humanis, 2019

348p.

ISSN: 2677-772X; 9791021904071

In French

\$ 70.00 / PB

534gm.

Délinquant multirécidiviste, escroc et déserteur, Jean-Baptiste Delfaut a 28 ans lorsqu'il est déporté au bagné de Nouvelle-Calédonie. Toute sa vie, il emploiera son talent d'écrivain à raconter le bagné et lui-même, livrant ici des observations et des réflexions pertinentes sur le système pénitentiaire, et là, des fictions parfois rocambolesques dans lesquelles il enjolive ses actes et minimise la gravité de ses fautes. Dans un premier volume intitulé *Au pays du crime*, nous avons publié une grande partie de l'œuvre écrite de Delfaut. Le présent ouvrage est une enquête précise et minutieuse qui reconstitue le véritable parcours de ce condamné hors norme. Des documents d'archive jusqu'alors inconnus permettent enfin de démêler la fiction et la réalité, et de démentir la légende que Delfaut a patiemment construite au fil de ses jours, parvenant à abuser l'administration du bagné, et même certains des premiers historiens qui se sont intéressés à son cas. S'appuyant sur des comptes rendus, des articles de presse et des témoignages inédits, Michel Soulard nous fait cheminer à travers l'histoire souvent sordide du bagné calédonien, dans les pas hasardeux d'un criminel aussi fascinant qu'incorrigible.

<http://www.marymartin.com/web?pid=667156>

Le pays du Non-Dit: Regards sur la Nouvelle-Calédonie / Louis-Jose
Barbancon
ReEdition
Noumea: Editions Humanis, 2019
200p.
ISSN: 2677-772X ; 9791021903951
In French
\$ 45.00 / PB
230gm.

Initialement paru en 1992, Le pays du Non-Dit s'est immédiatement imposé comme un ouvrage de réflexion majeur sur la Nouvelle-Calédonie, son passé, ses blessures et ses voies d'avenir. Épuisé pendant deux décennies, l'ouvrage n'a pourtant jamais cessé d'être cité et d'alimenter les propos et les débats qui l'ont suivi, concernant les questions de l'autonomie, de l'indépendance et du destin commun qui guident les politiques calédoniennes. À travers cette réédition, nous sommes heureux de le rendre à nouveau disponible auprès du grand public. Cet ouvrage s'est vu décerné le Prix Popaï 2019 du gouvernement de la Nouvelle-Calédonie.

<http://www.marymartin.com/web?pid=667161>

Linguistics

Propositions d'écriture du mere a' a'jie : Keyu mere a' a'jie
Collection Propositions d'Écriture
Noumea: Academie des Langues Kanak, 2018
64p.
Includes Bibliography
9782918248323
In French
\$ 30.00 / PB
110gm.

<http://www.marymartin.com/web?pid=667164>

Propositions d'écriture du naa drubea : Ko yere tici ngi naa drubea
(Langue parlée dans les régions de Paita et Unia a Yate, Nouvelle-
Calédonie) / Assia Boai (et al.)

Noumea: Académie des Langues Kanak, 2018

38p.

Includes Bibliography

9782918248255

In French

\$ 30.00 / PB

70gm.

<http://www.marymartin.com/web?pid=667167>

Lexique thématique caac et jawe : Commune de Pouébo / Camoui Wedja,
Aurélie Cauchard & Pada Imelda

Noumea: Académie des Langues Kanak, 2018

92p.

9782918248347

In French

\$ 30.00 / PB

164gm.

When the Protestant authorities were concerned about Kanak evangelization in the early 20th century, Maurice Leenhardt was sent as a missionary to New Caledonia by the Society of Evangelical Missions in Paris. In 1902, he created the Do Neva mission in Houailou.

Aware of his responsibilities as a missionary, he spent twenty-five years studying the native ways and customs in their daily lives, in order to understand and describe them in order to introduce new elements from the Christian religion. .

These participatory observations allowed him to discover among other things the functioning of the language of the region, the a'jië.

<http://www.marymartin.com/web?pid=667169>

Literature

Sillages d'Océanie 2019 – Revue littéraire de l'Association des écrivains de la Nouvelle-Calédonie: Les Autres
New Caledonia: l'Association des écrivains de la Nouvelle-Calédonie, 2019
152p.
9791021904101
In French
\$ 50.00 / PB
238gm.

Tant par sa liberté de ton et de pensée que par sa palette d'auteurs sans cesse plus nombreux, la revue littéraire Sillages d'Océanie s'est imposée depuis près de deux décennies dans le paysage littéraire calédonien. Cette année 2019, l'Association des écrivains de la Nouvelle-Calédonie présente une déclinaison de textes denses, de la nouvelle à l'essai, en passant par la poésie et le théâtre, réunis sur la problématique de l'Autre. Les Autres et Moi, les Nouz'autres, qui est l'Autre, que serais-je sans l'Autre ? Autant de questionnements qui donnent une idée précise et complète de la démarche identitaire et altruiste imposée par le kaléidoscope océanien.

<http://www.marymartin.com/web?pid=667171>

Lifou Sous La Pluie: Nouvelles / Patrick Genin (et al.)
Noumea: Editions Humanis, 2019
104p.
ISSN: 2677-772X; 9791021904224
In French
\$ 40.00 / PB
126gm.

À Lifou, il fait presque toujours beau. Et le soir, le sable resplendit dans la tendre lumière du couchant. Cela n'empêche pas certains de boire, de s'énerver et de hurler. Mais à Lifou, il pleut aussi, parfois. Alors, les nuages, lourds d'avoir été trop longtemps éloignés, crachent leur colère dans une orgie violente. Cela n'empêche pas certains de chanter et de danser. Et toujours, les roches noires se prélassent dans la mer complice.

<http://www.marymartin.com/web?pid=667172>

Tahiti: Mon Amour, Ma Dechirure / Anais Moyrand

Noumea: Editions Humanis, 2019

184p.

ISSN: 2677-772X ; 9791021904132

In French

\$ 45.00 / PB

212gm.

Succession de tableaux émouvants et sensibles de la jeunesse polynésienne, les superbes nouvelles d'Anaïs Moyrand racontent la vie et la mort, les matins bleutés et les nuits sombres, les fêtes, les bonheurs et l'ennui, le soleil rouge dans l'océan mauve, le vertige des soirées de pleine lune, la chaleur étouffante et la pluie, enfin, qui emporte tout.

<http://www.marymartin.com/web?pid=667174>

Olga et la porte du jardin : Nouvelles / Andre Brial

Noumea: Editions Humanis, 2019

160p.

ISSN: 2677-772X ; 9791021904163

In French

\$ 40.00 / PB

184gm.

Laissez-vous emporter à bord du Calvados pour une inoubliable traversée du Pacifique, dans le Paris misérable du XIXe siècle, au fond d'une cave nouméenne pleine de vieux livres ou sur un îlot perdu du Vanuatu. Ici et là-bas, jadis ou maintenant... osez-vous franchir la porte du jardin d'Olga ? L'imaginaire très libre et le rythme captivant des nouvelles d'André Brial ont valu à l'une des nouvelles de ce recueil le Prix littéraire Alain Decaux 2019 dans la section Asie-Pacifique.

<http://www.marymartin.com/web?pid=667176>

Rouge comme la haine / Catherine C. Laurent

Noumea: Editions Humanis, 2019

136p.

9791021903463

In French

\$ 45.00 / PB

162gm.

Clara revient à Nouméa, dans son île natale, après vingt ans d'absence. Un départ alors radical dont elle a toujours tu la raison. Son père vient de mourir. Seule héritière encore en vie, Clara doit s'occuper de nettoyer, vider et vendre la maison de famille que ses fantômes continuent de hanter. Pour se réconcilier avec la meilleure part d'elle-même, elle devra trouver le courage de les affronter.

<http://www.marymartin.com/web?pid=667178>

La véritable histoire d'Ulysse Cadenas / Benoit Saudeau

Noumea: Editions Humanis, 2019

160p.

ISSN: 2677-772X ; 9791021903920

\$ 40.00 / PB

184gm.

Book Details:

Mon nom est Ulysse Cadenas. Ce n'est pas un drôle de nom. C'est mon nom, c'est tout. D'Ulysse, vous connaissez déjà les aventures : le Cyclope, les Sirènes, mes relations troubles avec les nymphes et les dieux... Ce que la légende ne dit pas, c'est qu'il me faut composer avec Cadenas, mon double timoré, toujours prompt à contrarier mon destin. Nous ne faisons qu'un, mais tout nous sépare, et nous devons affronter bien des épreuves avant de nous réconcilier – ou non. *Avec humour et élégance, cette variation modernede l'Odyssée transpose l'épopée du héros éterneldans les îles de l'océan Pacifique.*

<http://www.marymartin.com/web?pid=667179>

Basuco / Guillaume Berger
Noumea: Editions Humanis, 2019
160p.
9791021903982
In French
\$ 39.00 / PB
108gm.

J'ai cru que ma première nuit dans cette pension colombienne serait la dernière de ma vie. Aujourd'hui encore, il m'arrive de me réveiller au milieu de la nuit, hurlant de terreur comme j'ai hurlé cette nuit-là et croyant revoir chaque balafre, chaque tatouage du forcené qui enfonçait la porte de ma chambre. Je ne saurais dire combien de temps je suis resté à genoux, les mains sur la tête, à bredouiller qu'on m'avait déjà volé mon passeport, ma carte bancaire et mes trois cents dollars de secours...

<http://www.marymartin.com/web?pid=667181>

Microfictions Caledoniennes: 100 petits Cailloux / Evelyne Andre-Guidici (et al.)

Noumea: Editions Humanis, 2019
160p.
ISSN: 2677-772X; 9791021904019
124p.
In French
\$ 40.00 / PB
148gm.

À savourer debout ou assis, sur la plage, en voyage ou dans votre lit, voici un délicieux florilège de cent récits très courts, composé par cinq auteurs de Nouvelle-Calédonie. Ironiques, tendres, cruels, fantastiques, drôles ou acides, ils vous invitent à regarder autrement cette île que l'on dit la plus proche du Paradis.

<http://www.marymartin.com/web?pid=667185>

Le Souffle Des Invisibles: Roman / Sylvain Derne

Noumea: Madrepores, 2019

124p.

9791092894097

In French

\$ 36.00 / PB

148gm.

Maek suddenly leaves the home of his companion Carole and their provincial daily, to seek his freedom to the capital. In Paris, the forty-year-old Kanak, an exuberant all-rounder who exiled himself to Europe twenty years ago, finds, over the course of a turbulent week, a few well-known faces of the "Oceanian diaspora". He accepts on the way a curious challenge: to convince old Samy to return home. The former companion escaped, become homeless, has resolutely "fixed the pavement like a font on the flat" ...

Maek quitte soudainement le domicile de sa compagne Carole et leur quotidien provincial, pour aller quérir sa liberté à la capitale. À Paris, le quadragénaire kanak, touche-à-tout exubérant qui s'est exilé en Europe vingt ans auparavant, retrouve au fil d'une semaine mouvementée quelques têtes connues de la « diaspora océanienne ». Il accepte en chemin un curieux défi : convaincre le vieux Samy de rentrer au pays. L'ancien compagnon d'échappée, devenu sans-abri, s'est résolument « fixé au pavé comme un bénitier sur le platier »...

<http://www.marymartin.com/web?pid=667186>

L 'Epave / Dewe Gorode
Third Edition = Troisieme Edition
Noumea: Madrepores, 2019
170p.
9791092894103
In French
\$ 39.90 / PB
198gm.

After poems and news very noticed, Déwé Gorodé signed in 2005 a first singular novel, crossed by contemporary Kanak orality, old stories, songs and deeply original poems. In the language proper to her, she paints uncompromising portraits of tormented men and women, composing by touches sometimes raw, sometimes gay, sometimes dark, an unvarnished picture of the passions that ravage sentient beings. Without pretense, without hypocritical modesty, the author chooses to say the distress of women dirty, abused from childhood, sometimes even within their family, physically and morally subject to the goodwill of the strong sex. Après des poèmes et des nouvelles très remarquées, Déwé Gorodé signe en 2005 un premier roman singulier, traversé d'oralité kanak contemporaine, de récits anciens, de chants et de poèmes profondément originaux.

Dans la langue qui lui est propre, elle dresse les portraits sans concession d'hommes et de femmes tourmentés, composant par touches parfois crues, parfois gaies, parfois sombres, un tableau sans fard des passions qui ravagent les êtres. Sans faux-semblant, sans pudeur hypocrite, l'auteure choisit de dire le désarroi des femmes salies, abusées dès l'enfance, parfois au sein même de leur famille, soumises physiquement et moralement au bon vouloir du sexe fort.

<http://www.marymartin.com/web?pid=667188>

Politics

La Voix de Kanaky
Noumea: Christian Tien, 2017-
ISSN : 1969-9085
In French
\$ 5.00 Per issue

Available Issues

No.1 Mai 2017
No.2. Juillet – Aout – 2017
No.4. Nov-Dec 2017
No.5. Jan-Fev 2018
No.6 Mars-Avril 2018
No.7 Mai-Juin 2018
No.8 – Juil-Aout 2018
No.9. – Sept-Oct 2018
No.10 – Nov-Dec 2018
No.11 – Jan-Fev 2019
No.12 – Mars – Avril 2019
No. 14 – Aout-Sept 2019
<http://www.marymartin.com/web?pid=667189>
